

iRobot[®]

Roomba[®]

Série 800

N Á V O D K O B S L U Ž E



**roboticky-
vysavac.cz**

Vítejte!



Vážený vlastník vysavače iRobot® Roomba®,

děkujeme Vám za zakoupení vysávacího robota iRobot Roomba. Připojili jste se k milionům lidí, kteří uklízí chytřeji – pomocí robotů.

Chcete-li svůj vysavač Roomba využívat co nejvíce, věnujte pár chvil pročtení této příručky a seznamte se s ní. Máte-li jakékoliv dotazy, navštivte stránku www.roboticky-vysavac.cz kde naleznete více informací.

Přeji Vám méně starostí a více zážitků



Colin Angle

Předseda správní rady, výkonný ředitel a spoluzakladatel
iRobot Corporation

Obsah

Důležité bezpečnostní pokyny	7
Důležité tipy.....	10
Konstrukce iRobot® Roomba®	12
Nastavení jazyka	16
Vzorce úklidu.....	17
Režimy úklidu.....	18
Systém úklidu.....	19
Skladování a nabíjení baterie	20
Automatická virtuální zeď (Auto Virtual Wall®)	21
Virtuální zeď s majákem (Virtual Wall® Lighthouse™)	22
Virtuální zeď s ochranou zónou (Virtual Wall® Halo™)	23
Stanice Home Base™	24
Dálkové ovládání	25
Bezdrátové ovládací centrum.....	26
Funkce načasování úklidu robota Roomba®	27
Pravidelná údržba	30
Diagnostika problémů	32
Problémy během nabíjení.....	33
Vyměnitelné moduly	34
Vyjmutí baterie.....	35
Prohlášení o shodě.....	36

Důležité bezpečnostní informace

TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI STARŠÍ 8 LET A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI ČI MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI ČI S NEDOSTATEČNÝMI ZKUŠENOSTMI ČI ZNALOSTMI POUZE POD DOHLEDEM NEBO PO POUČENÍ O BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE, A POKUD SI JSOU VĚDOMY PŘÍSLUŠNÝCH RIZIK. S PŘÍSTROJEM SI NESMÍ HRÁT DĚTI. ČIŠTĚNÍ ANI ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

POZOR: NEODHALUJTE ELEKTRONICKÉ ČÁSTI ROBOTA, JEHO BATERII NEBO INTEGROVANOU DOKOVACÍ NABÍJECÍ STANICI ZNÁMOU JAKO DOMÁCÍ ZÁKLADNA (HOME BASE). NEOBSAHUJE ŽÁDNÉ SOUČÁSTI OPRAVITELNÉ UŽIVATELEM. SERVIS PŘENECEHEJTE KVALIFIKOVANÝM OSOBÁM. UJISTĚTE SE, ŽE JMENOVITÉ NAPĚTÍ PRO PŘILOŽENOU STANICI HOME BASE ODPOVÍDÁ STANDARDNÍMU NAPĚTÍ ZÁSUVKY.

Upozornění: Robot obsahuje softwarové rozhraní, prostřednictvím kterého může výrobce poskytovat uživatelům aktualizace vnitřního firmwaru. Jakýkoli pokus zpřístupnit, načíst, kopírovat, upravit, šířit či jinak využít jakoukoli část softwaru robota je přísně zakázán.

Při používání robota buďte vždy opatrní. Abyste snížili riziko zranění osob nebo poškození majetku, při údržbě robota dodržujte tyto bezpečnostní pokyny:

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před provozem robota si přečtěte veškeré bezpečnostní a provozní pokyny.
- Ušchovejte si bezpečnostní a provozní pokyny pro další použití.
- Věnujte pozornost všem varováním uvedeným na robotovi, baterii, domácí základně a v uživatelské příručce.
- Řiďte se všemi provozními pokyny a pokyny k používání.
- Veškerý nestandardní servis robota přenechejte společnosti iRobot.

Důležité bezpečnostní informace

**Symbol na výrobku nebo jeho obalu označuje:**

Elektrické spotřebiče nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu; používejte zařízení pro separovaný sběr. Informace o dostupných systémech sběru odpadu získáte od místních úřadů. Odložíte-li elektrické spotřebiče na skládku, mohou nebezpečné látky proniknout do spodní vody a dostat se do potravního řetězce, což může mít nepříznivý dopad na vaše zdraví. Při výměně starého spotřebiče za nový má prodejce zákonnou povinnost převzít starý spotřebič a zlikvidovat jej zdarma.

OMEZENÍ POUŽITÍ

- Robot je určen pouze k použití v místnosti.
- Robot není hračka. Na zařízení nesedejte ani nestoupejte. Malé děti nebo domácí zvířata musí být během používání robota pod dohledem.
- Robota používejte a skladujte pouze v prostředí s pokojovou teplotou.
- Čistěte robota pouze navlhčenou utěrkou.
- Zařízení nepoužívejte k úklidu čehokoliv, co hoří nebo kouří.
- Zařízení nepoužívejte k úklidu bělidla, barvy nebo jiných chemických látek nebo čehokoliv mokrého.
- Před použitím zařízení odstraňte předměty jako je oblečení, volné papíry, provázky od žaluzií nebo záclon, napájecí kabely a všechny křehké předměty. Pokud zařízení přejede přes napájecí kabel a zachytí se za něj, může předmět odtáhnout ze stolu nebo police.
- Je-li součástí pokoje určeného k úklidu balkón, musíte pomocí fyzické zábrany zamezit přístupu na balkón a zajistit bezpečný provoz.
- Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, nejsou-li pod dohledem nebo vedením osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Na děti je třeba dohlížet, aby si s robotem nehrály. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Na robota nic nepokládejte.
- Pamatujte, že robot se pohybuje sám od sebe. Při chůzi v prostoru, kde se robot pohybuje, buďte opatrní a nešlápněte na něj.
- Robota neprovozujte v prostorách, kde jsou v podlaze odkryté elektrické zásuvky.

Důležité bezpečnostní informace

BATERIE A NABÍJENÍ

- Nabíjejte pouze pomocí standardní elektrické zásuvky. Produkt nelze použít s žádným typem měniče napětí. Použitím jiných měničů napětí okamžitě propadá záruka.
- Používejte pouze základnu Home Base dodanou pro nabíjení tohoto zařízení.
- Nepoužívejte základnu Home Base s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Je-li kabel nebo zásuvka poškozena, musí být opravena výrobcem nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Používejte pouze baterie schválené společností iRobot.
- Před dlouhodobým uschováním a transportem baterii vždy nabijte a vyjměte z robota a příslušenství.
- Nabíjejte pouze v místnosti.
- Stanice Home Base robota může být chráněna přepětovou ochranou pro případ elektrických bouří.
- Se stanicí Home Base nikdy nemanipulujte, pokud máte mokré ruce.
- Před čištěním nebo údržbou vždy odpojte robota od stanice Home Base.
- Ujistěte se, že jmenovité napětí pro přiloženou stanici Home Base odpovídá standardnímu napětí zásuvky.
- Použité baterie umístěte do uzavřeného plastového sáčku a bezpečně zlikvidujte podle místních nařízení o životním prostředí.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda baterie nevytékají nebo nejsou poškozeny. Poškozené nebo vytékající baterie nenabíjejte.
- Pokud baterie vytéká, vraťte ji do autorizovaného centra služeb iRobot k likvidaci.
- Před likvidací musí být baterie vyjmuta z robota.
- Používejte pouze originální baterie se správnou specifikací dodané společností iRobot.
- Baterie nerozbíjejte ani nerozebírejte. Baterie neohřívejte ani je neumísťte do blízkosti zdroje tepla.
- Baterie nevhazujte do ohně. Baterie nezkratujte. Baterie neponořujte do žádné kapaliny.

OMEZENÍ POUŽITÍ ROBOTA ROOMBA® A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Robota Roomba používejte jen v suchém prostředí.
- Na robota nestříkejte ani jej nepolévejte žádnými tekutinami.

Důležité tipy



Před prvním použitím robota Roomba jej musíte aktivovat odstraněním záslepky pro baterii. Před prvním použitím robota Roomba jej nabijte přes noc.



Zapínání a vypínání robota Roomba

- Chcete-li robota Roomba zapnout, stiskněte jednou tlačítko CLEAN. Uslyšíte pípnutí a tlačítko CLEAN se rozsvítí.
- Chcete-li zapnout cyklus úklidu, stiskněte opět tlačítko CLEAN. Robot Roomba zahájí cyklus čištění.
- Chcete-li robota Roomba pozastavit, stiskněte během úklidu tlačítko CLEAN.
- Chcete-li pokračovat v cyklu úklidu, stiskněte opět tlačítko CLEAN.
- Chcete-li robota Roomba vypnout, stiskněte a držte tlačítko CLEAN, dokud se světlo robota nevyhne.

Pro nejlepší výkon

- Po každém použití vyprázdněte koš robota Roomba a vyčistěte jeho filtr.
- Používejte virtuální zeď Auto Virtual Wall® nebo Virtual Wall Lighthouse™ (volitelné příslušenství), aby váš robot Roomba uklízel tam, kde chcete.
- Každý týden utírejte všechny senzory čistou, suchou a měkkou utěrkou.
- Robot Roomba používejte pravidelně.



Robot Roomba obsahuje elektronické součástky. **NEPONOŘUJTE** robota Roomba ani na něj nestříkejte vodu. Čistěte jej pouze suchou utěrkou.

Důležité tipy

Životnost baterie

Jak prodloužit životnost baterie robota Roomba a maximalizovat jeho výkon:

- Když robota Roomba nebudete používat, udržujte jej vždy s nabitou baterií.
- Robota Roomba dobíjejte co nejdříve, protože při několikadenní prodlevě může dojít k poškození baterie.
- Při uchovávání mimo stanici Home Base vyjměte z robota Roomba baterii a uložte ji na chladném a suchém místě.

Úklid podlahy v domácnostech se silně línajícími domácími mazlíčky

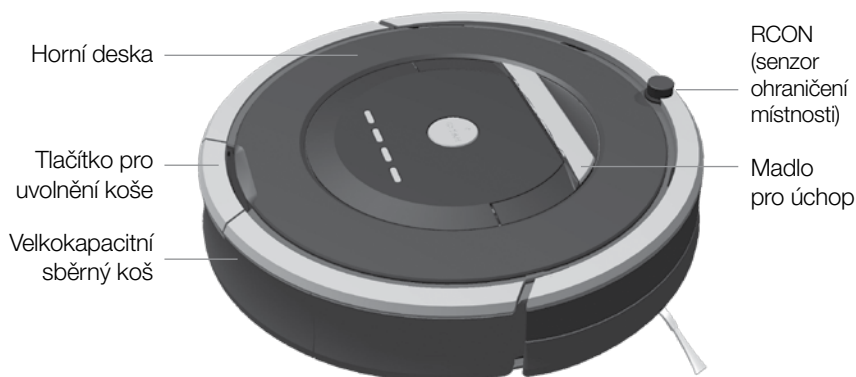
V domech se silně línajícími domácími mazlíčky se může koš robota Roomba rychle naplnit chlupy. V těchto prostředích musí robot Roomba provést proces úpravy podlahy. Můžete mu pomoci tak, že úklid naplánujete často a budete vyprazdňovat koš, když se rozsvítí indikátor plného koše (k čemuž může dojít i během úklidu). Tento proces úpravy zajistí stabilní výkon robota Roomba při čištění. Chcete-li dosáhnout nejlepšího výkonu, je nutné vyprazdňovat koš robota Roomba a čistit filtr, když se rozsvítí indikátor plného koše.



Indikátor plného koše

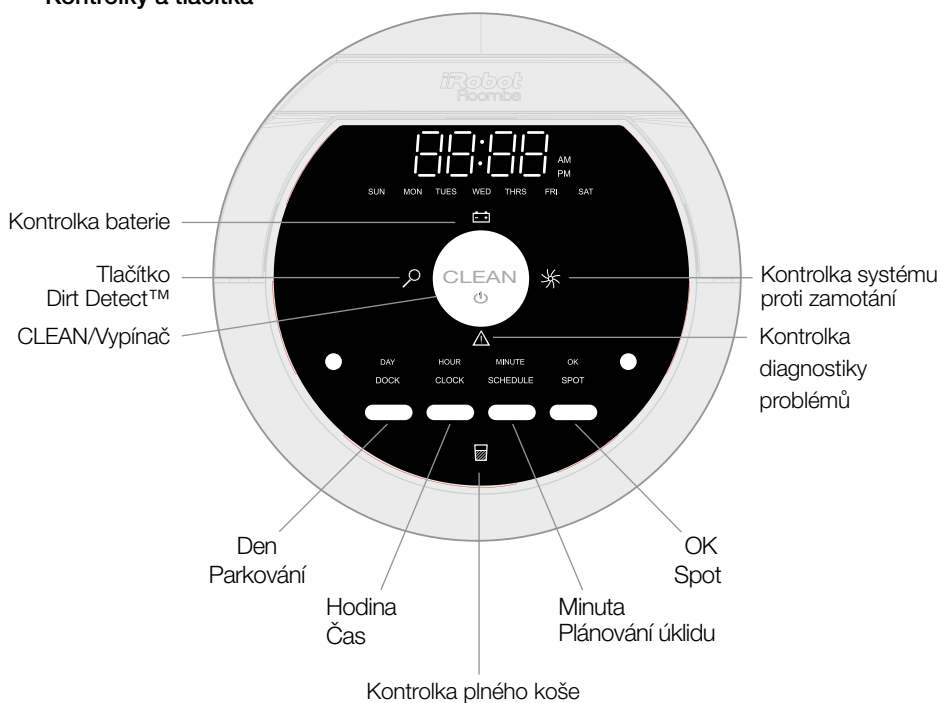
Konstrukce iRobot® Roomba®

Pohled shora



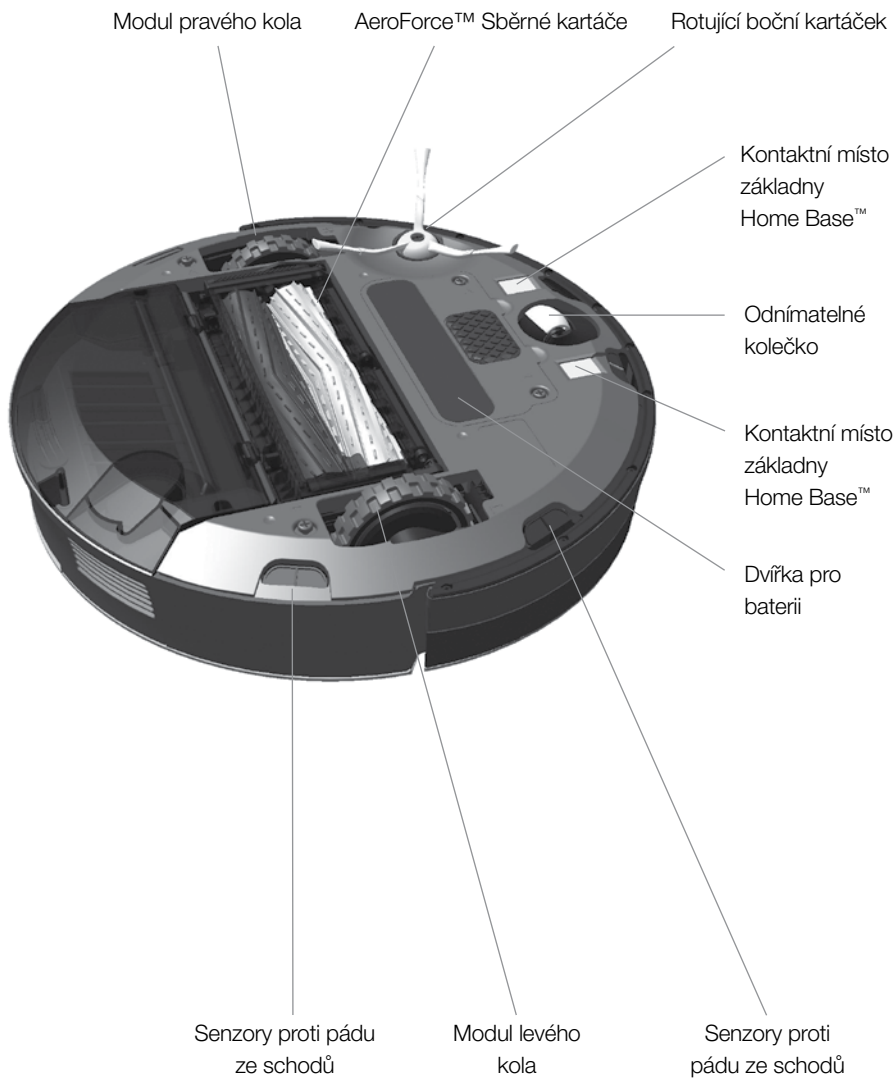
Konstrukce iRobot® Roomba®

Kontrolky a tlačítka



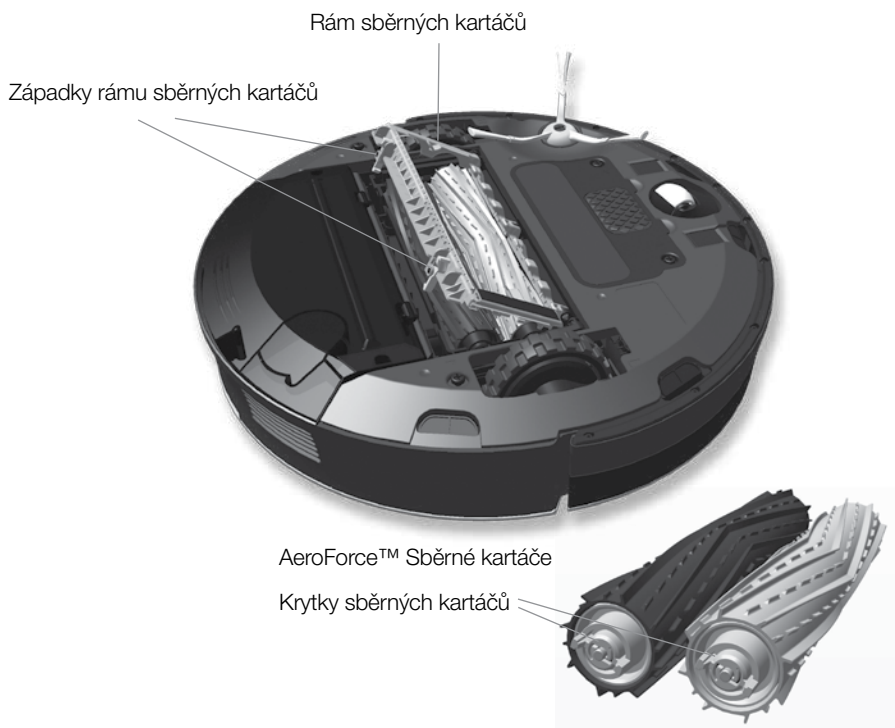
Konstrukce iRobot® Roomba®

Pohled zespodu

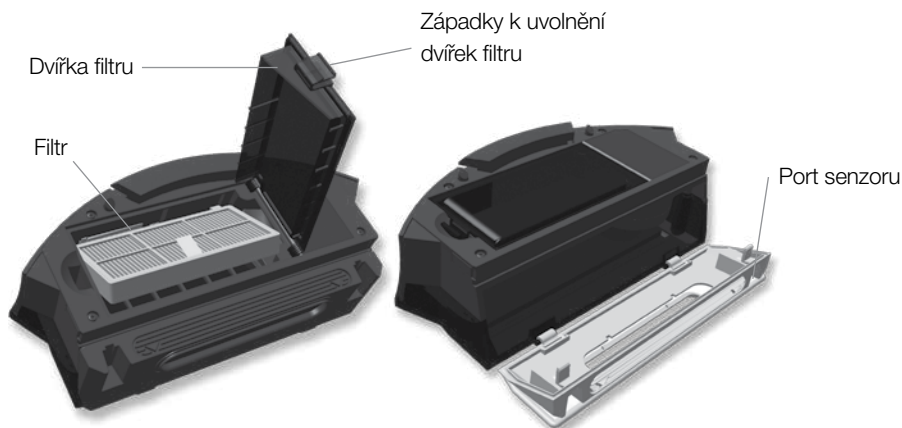


Konstrukce iRobot® Roomba®

Čistící hlava



Utěsněný velkokapacitní sběrný koš



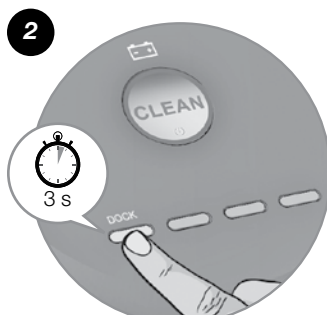
Nastavení jazyka

Roomba dokáže zobrazit zprávy diagnostiky problémů v angličtině, francouzštině, němčině, španělštině, italštině, holandštině, dánštině, švédštině, norštině, finštině, polštině, ruštině, portugalštině, japonštině, korejštině a čínštině.

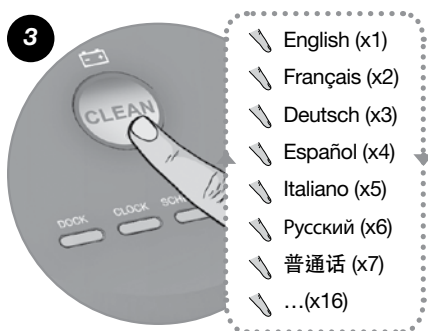
Výchozím jazykem robota Roomba je angličtina. Chcete-li změnit výchozí jazyk:



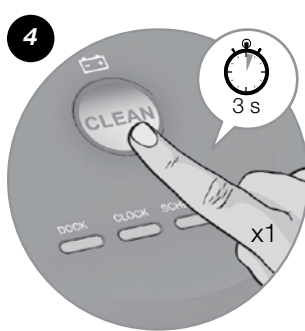
Vyjměte robota Roomba ze stanice Home Base™. Zapněte robota stisknutím tlačítka CLEAN, kontrolky se rozsvítí.



Stiskněte a držte tlačítko DOCK, dokud robot Roomba nezapípá a nezobrazí aktuální jazyk. Uvolněte tlačítko DOCK. Robot Roomba se nyní nachází v Režimu výběru jazyka.



Opakovaně stiskněte tlačítko CLEAN, dokud neuslyšíte jazyk, který chcete.



Stisknutím a podržením tlačítka CLEAN vypnete robota Roomba a potvrdíte zvolený jazyk.

Vzorce čištění

Robot Roomba uklízí podlahu jinak než většina lidí. Využívá svoji robotickou inteligenci k účinnému úklidu celé podlahy, pod nábytkem a kolem něj a podél zdí.

Během čištění robot Roomba počítá optimální cesty úklidu a určuje, kdy použije svá různá úklidová chování:



Spirála

Roomba použije pohyb po spirále pro vyčištění koncentrované oblasti.



Podél zdí

Roomba vyčistí po obvodu pokoje a posunuje se podél nábytku a překážek.

Napříč pokojem

Roomba jezdí křížem krážem pokojem pro zajištění úplného pokrytí.

Detekce nečistot

Když Roomba detekuje nečistotu, rozsvítí se kontrolka Dirt Detect™ a Roomba začne čistit daný prostor s vyšší intenzitou pohybem dopředu a dozadu, podobně jako u konvenčního vysávání.



Pro neefektivnější úklid odstraňte z podlahy smetí a použijte virtuální zeď (Virtual Wall®) k vymezení činnosti robota Roomba do jediné místnosti.

Režimy úklidu

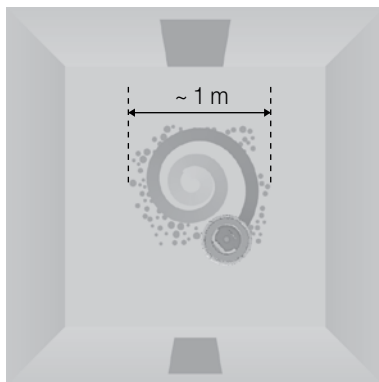
Roomba uklízí v závislosti na vámi zvoleném režimu úklidu.

Roomba má tři režimy úklidu:



Režim úklidu

Roomba automaticky spočítá velikost pokoje a odpovídajícím způsobem upraví svůj úklidový čas.



Program Spot

Roomba se pohybuje po spirále zhruba jeden metr v průměru a poté po spirále zpět do výchozího bodu, a důkladně tak uklízí danou oblast.

Režim naplánovaného úklidu

Roomba se přepne do tohoto režimu, když je naplánován budoucí úklid. V určenou dobu opustí robot Roomba svou stanici Home Base™, uklízí a poté se vrátí zpět na stanici Home Base k dobíjení baterie.

System úklidu

System úklidu AeroForce™ Performance

System AeroForce™ používá kombinaci dvou průlomových technologií – sběr smetí bez zamotání a silné podtlakové sání – pro vyšší úklidový výkon a méně starostí s údržbou.

AeroForce™ Sběrné kartáče, které se nezamotají

Dva proti sobě rotující sběrné kartáče jsou vybaveny odolnými gumovými břitzy, které zachytí prach a nečistoty z jakéhokoliv povrchu a při tom zajistí, že se nikdy nemusíte obtěžovat s kartáči plnými chlupů.

Silné podtlakové sání

Zrychlený průtok vzduchu přes těsný průduch dramaticky zvyšuje sání při podlaze, a odvádí tak nečistoty a alergenů přes kartáče a HEPA Type filtr do velkokapacitního koše.

Rotující boční kartáček

čistí místa podél stěn a v rozích.

Povrchy podlah

Robot Roomba funguje na dřevě, koberci, dlažbě, vinyly a laminátu a automaticky se nastavuje na různé povrchy. Roomba automaticky rozpozná schody a další srázy.

Anti-Tangle – systém proti zamotání

Robota Roomba se nezamotá do drátů ani lemů či třásní koberce. Když robot Roomba ucítí, že zachytil kabel nebo třásně, automaticky zastaví své hlavní nebo boční kartáče a pokusí se rozmotat. Když je aktivován systém proti zamotání, Roomba může vydávat cvakavý zvuk.



Roomba se může zablokovat na místě, když narazí na zaoblené rohy, a po obzvláště kluzkých površích může klouzat. Na extrémně tmavých površích mohou senzory robota Roomba proti pádu ze schodů pracovat méně efektivně.

Skladování a nabíjení baterie



Pro nejlepší výkon robota Roomba baterii před prvním použitím nabijte přes noc.

Roomba je napájena nabíjecí baterií. Při správné péči může baterie robota vydržet stovky úklidových cyklů.

Životnost baterie

Pro zvýšení životnosti baterie společnost iRobot doporučuje udržovat baterii robota Roomba vždy v nabitém stavu. Více podrobností o tom, jak udržet životnost baterie, naleznete na adrese www.irobot.com/support.



Po použití robota co nejdříve nabijte. Počkáte-li několik dní, může dojít k poškození baterie.



Při skladování mimo stanici Home Base vyjměte baterii z robota Roomba a uchovejte ji na chladném a suchém místě.

Doba úklidu

Před každým úklidovým cyklem bysťe měli robota Roomba plně nabít. Při plně nabité baterii bude kontrolka baterie zelená a baterie robota Roomba vydrží minimálně jeden celý cyklus.

16hodinové obnovovací dobíjení

Pokud byl robot Roomba mimo stanici Home Base™ po delší dobu, spustí se speciální 16hodinový nabíjecí cyklus. Toto intenzivní nabíjení nabije baterii robota a prodlouží její životnost. Při nabíjení tlačítko CLEAN na robotovi Roomba rychle bliká. Poznámka: Pro nejlepší výsledky nabíjení nepřerušujte.

Nabíjení robota Roomba

Chcete-li nabít robota Roomba, připojte napájecí kabel ke stanici Home Base™ a poté robota zaparkujte.



Když se Roomba nachází na stanici Home Base, vždy ověřte, zda svítí kontrolka stanice Home Base.

Kontrolky nabíjení

Pro signalizaci nabíjení robot Roomba používá kontrolku symbolizující baterii. Následující tabulku použijte pro určení stavu baterie.

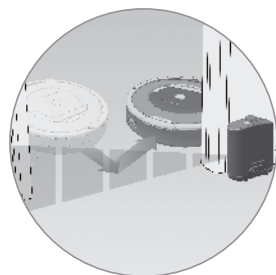
IKONA BATERIE	STAV BATERIE
Souvislá červená	Baterie je vybitá
Oranžové blikání	Nabíjení
Souvislá zelená	Plně nabitá
Rychlé oranžové blikání	16hodinové obnovovací dobíjení

Automatická virtuální zed' (Auto Virtual Wall®)

(volitelné příslušenství kompatibilní se všemi modely)

Virtuální zed' vytváří neviditelnou bariéru, kterou robot Roomba nepřekročí. Lze tak jednoduše omezit robota Roomba do konkrétního pokoje nebo oblasti a zabránit tomu, aby se dostal k čemukoliv křehkému nebo nebezpečnému.

Virtuální zed' můžete nastavit k blokování průchodu do délky přibližně dva metry. Vytváří bariéru ve tvaru kužele, takže paprsek se postupně rozšiřuje. Virtuální zed' kolem sebe vytváří ochrannou zónu a brání robotovi, aby se příliš přiblížil.



Pro dosažení nejlepšího výkonu umístěte virtuální zed' mimo průchod, který chcete zablokovat.



Šipku na horní straně virtuální zdi nasměrujte směrem k průchodu, který chcete blokovat.

Automatická virtuální zed' (Auto Virtual Wall®)

Když je automatická virtuální zed' nastavena do režimu Auto, bliká na ní průběžně kontrolka, aby bylo zřejmé, že je zapnutá. Je-li baterie vybitá, kontrolka dvakrát zabliká, a oznámí tak, že je třeba vyměnit baterie. V režimu Auto by baterie měly vydržet zhruba šest měsíců. Pokud robota Roomba nepoužíváte, vypněte virtuální zed', abyste šetřili baterie.



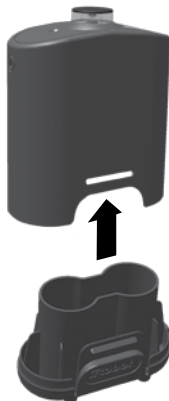
Instalace baterií

1

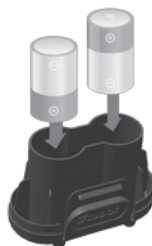


Bateriová přihrádka

2



3



Dvě alkalické baterie typu C

Virtuální zed' s majákem (Virtual Wall® Lighthouse™)

(volitelné příslušenství pro některé modely)

Virtuální zed' s majákem může fungovat jako maják i jako virtuální zed'.

- **V režimu Maják** může robot Roomba efektivně uklidit několik pokojů, než se vrátí na stanici Home Base.
- **V režimu Virtuální zed' blokuje oblasti**, které nechcete uklidit.

Stačí použít přepínač režimů pro výběr toho správného. V obou případech se maják automaticky vypne a zapne při vypnutí a zapnutí robota Roomba. Je-li maják zapnutý, svítí kontrolka na jeho horní straně.

Každý maják funguje na dvě alkalické baterie typu C. Blikající kontrolka znamená, že baterie bude třeba brzy vyměnit.

Jak používat režim Maják

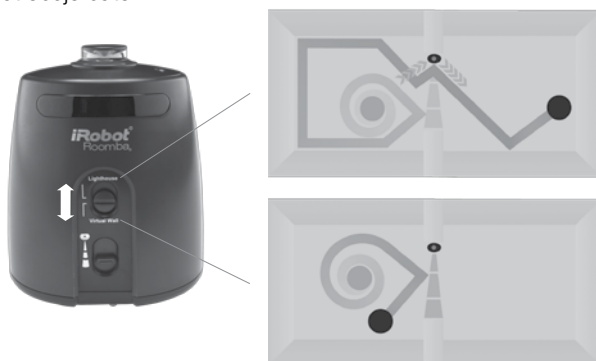
Stačí Maják umístit do dveří logem dopředu. Když Roomba dokončí první pokoj, Maják jí pomůže navigovat po domě a uklízet pokoj po pokoji. Když Roomba dokončí úklid, Maják ji navede zpět do stanice Home Base, kde se nabije.

Majáky i Virtuální zdi můžete používat současně. Neumísťujte je však příliš blízko k sobě navzájem, ke stanici Home Base nebo k nábytku, který by mohl blokovat neviditelné paprsky. V opačném případě nemusí být Roomba schopna paprsky rozpoznat nebo se vrátit do stanice Home Base.

Jak používat režim Virtuální zed' (Virtual Wall)

V režimu Virtuální zed' vytváří Maják neviditelnou bariéru, kterou robot Roomba nepřekročí. Automaticky se vypne při vypnutí robota Roomba.

Stačí umístit Maják doprostřed dveří. Na rozdíl od Virtuální zdi vám Maják umožňuje upravit délku bariéry – až do 2,4 metru. Poznámka: Nastavení delší vzdálenosti rychleji spotřebovává baterii.



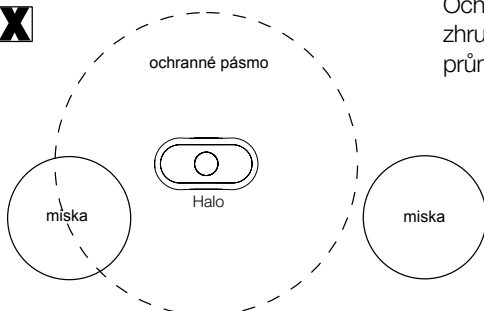
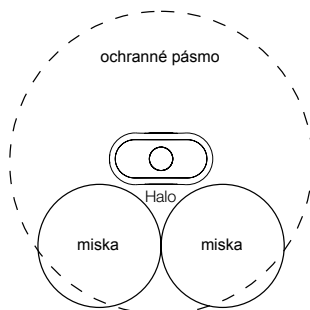
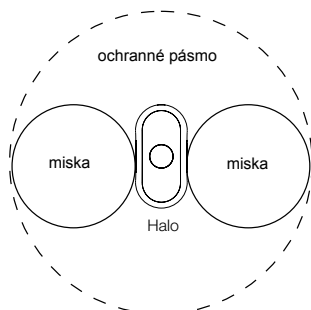
Virtuální zeď s ochranou zónou (Virtual Wall® Halo™)

(volitelné příslušenství kompatibilní se všemi modely)

Virtuální zeď s ochranou zónou je ideální pro robota Roomba v bytech s domácími mazlíčky. Nastavením ochranné zóny kolem prvku Virtuální zdi (Virtual Wall™) zabrání funkce Halo robotovi Roomba, aby narazil do misek s jídlem a vodou vašeho mazlíčka.

Virtuální zeď s ochranou zónou nastavíte těmito kroky:

1. Jakmile vložíte baterie do Virtuální zdi, vložte je až do prvku Halo. Kruhová čočka Virtuální zdi by měla být na homí straně zcela viditelná.
2. Umístěte prvek Halo na podlahu a vyrovnejte jej s robotem Roomba v blízkosti misek vašeho mazlíčka (jak je zobrazeno níže).
3. Pokud máte jen jednu misku, umístěte ji vedle prvku Halo, téměř ke zdi. Pokud máte dvě, umístěte jednu misku po každé straně prvku Halo.



Ochranná zóna
zhruba 50 cm v
průměru



Virtuální zeď s ochranou zónou (Virtual Wall Halo) funguje pro nekovové misky zhruba do 25 centimetrů v průměru a do 9 centimetrů na výšku.



Jak se bude baterie Virtuální zdi vybíjet, nemusí být dostatečně silná k tomu, aby ochránila misky vašeho mazlíčka. Pokud k tomu dojde, vyměňte baterie.

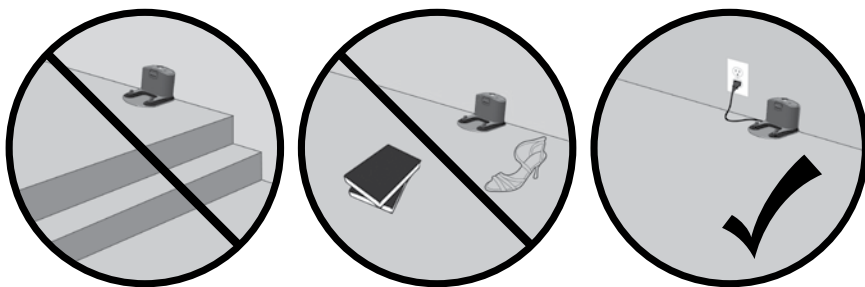
Stanice Home Base™

Na konci úklidového cyklu, nebo když jsou baterie robota Roomba slabé, se robot vrátí zpět na stanici Home Base. Aby se robot Roomba mohl vrátit, potřebuje najít infračervený signál stanice Home Base.

- Základna Home Base musí být vždy zapojena do el. zásuvky. Je-li stanice Home Base zapojena, její kontrolka bliká a značí, že stanice je připojena k el. zdroji.
- Když se robot Roomba vrátí do stanice Home Base a nepodaří se mu zaparkovat, pokusí se o to znovu, dokud nebude úspěšný.
- Když se Roomba pokusí o spojení a úspěšně zaparkuje, kontrolka stanice Home Base přestane blikat a začne svítit souvisle zeleně.
- Během minuty od zaparkování přejde robot Roomba do spánkového režimu a bude svítit pouze kontrolka baterie zobrazující stav nabíjení.

Umístění stanice Home Base

Stanici Home Base umístěte na tvrdý, rovný povrch blízko zdi. Stanice se musí nacházet minimálně 1,2 m od schodů a robot Roomba musí mít volnou cestu, aby se do stanice mohl vrátit.

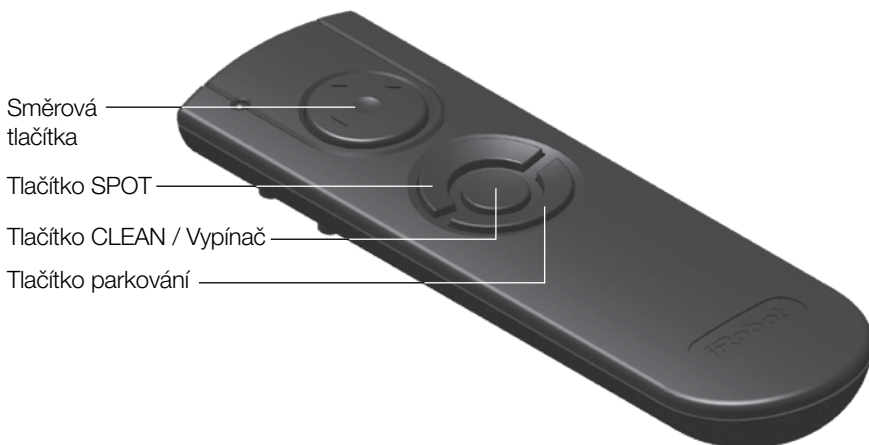


Neumísťujte základnu Home Base v okruhu 1,2 m od schodiště.

Dálkové ovládání

(volitelné příslušenství pro všechny modely)

Dálkové ovládání vám umožní pohodlně řídit funkce robota Roomba. Můžete je použít k zapnutí a vypnutí robota Roomba a k jeho řízení po pokoji, aniž byste se museli shýbat. Také vám umožňuje vzdálený přístup k těmto povelům:



Před prvním použitím dálkového ovládání vložte 2 baterie typu AA.

SPOT	Robot Roomba se pohybuje po spirále zhruba jeden metr v průměru a poté se po spirále vrátí do místa, kde začal, a důkladně tak uklízí danou oblast.
CLEAN	Roomba automaticky spočítá velikost pokoje a odpovídajícím způsobem upraví svůj úklidový čas.
Parkování	Robot Roomba se pokusí zaparkovat do stanice Home Base™, pokud je k dispozici.



Ověřte, zda mezi dálkovým ovládáním a robotem Roomba existuje přímá linie viditelnosti a zda ovládání míří na robota.



Dálkové ovládání, Virtuální zeď (Virtual Wall®), Virtuální zeď s majákem (Lighthouse™) a stanice Home Base™ fungují pomocí stejného infračerveného signálu. Pokud se používají ve stejné oblasti, robot Roomba může vidět více infračervených signálů a nebude fungovat. Dálkové ovládání **NEBUDE** fungovat, když se Roomba nachází v blízkosti Virtuální zdi.

Bezdrátové ovládací centrum

(volitelné příslušenství pro model 880)

Bezdrátové ovládací centrum vám umožňuje řídit robota Roomba až ze vzdálenosti 7 a půl metru. Bezdrátové ovládací centrum můžete použít k zapnutí a vypnutí robota, naplánování až sedmi dob úklidu a můžete s robotem Roomba jezdit po pokoji.

Pro plánování úklidu robota Roomba použijte tlačítka Bezdrátového ovládacího centra, jako by se jednalo o tlačítka přímo na robotovi. Více informací o nastavení hodin a nastavení, změně a odstranění rozvrhu robota Roomba najdete na straně 27.

Před prvním použitím Bezdrátového ovládacího centra do něj vložte 4 baterie typu AA.

Pokud si zakoupíte Bezdrátové ovládací centrum, navštivte stránku www.irobot.com/support, kde najdete více podrobností o nastavení Bezdrátového ovládacího centra s robotem Roomba.



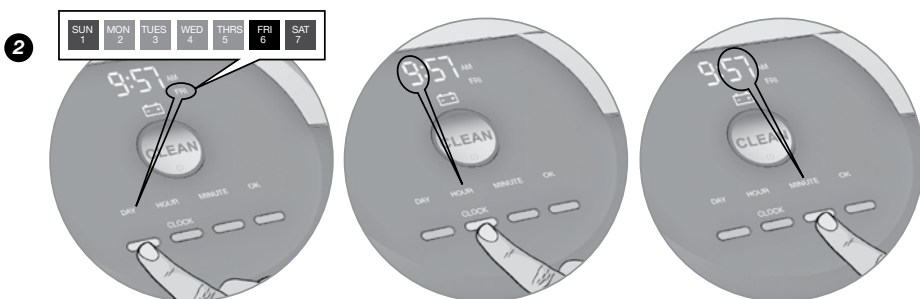
Funkce načasování úklidu robota Roomba®

Nastavení času

Před plánováním úklidu musíte nastavit čas. Nastavení času:



Stiskněte tlačítko CLOCK.



K nastavení správného času použijte jednotlivě tlačítka DAY, HOUR a MINUTE.



Stiskněte tlačítko OK; robot Roomba zapíše na znamení, že datum a čas byly nastaveny.

Funkce načasování úklidu robota Roomba®

Vytvoření časového rozvrhu

Robota Roomba můžete naplánovat na úklid jednou denně, až sedmkrát týdně.

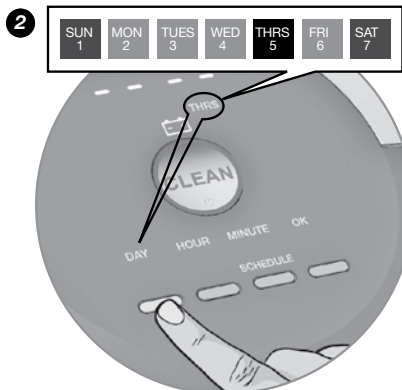
Před nastavením plánu musíte nastavit čas. Nastavení časového rozvrhu:



Stiskněte tlačítko SCHEDULE.



Stiskněte tlačítko OK; robot Roomba zapípá na znamení, že plán byl nastaven.



K nastavení časového rozvrhu použijte jednotlivé tlačítka DAY, HOUR a MINUTE.

Zobrazení časových rozvrhů

Naplánované časy úklidu robota Roomba zobrazíte následovně:

1. Stiskněte tlačítko SCHEDULE.
2. Stisknutím tlačítka DAY procházejte dokola naplánované časy úklidu.
3. Stiskněte tlačítko OK.

Odstranění časového rozvrhu

Plánovaný čas úklidu odstraníte následovně:

1. Stiskněte tlačítko SCHEDULE.
2. Stisknutím tlačítka DAY procházejte dokola naplánované časy úklidu.
3. Když Roomba zobrazí plánovaný čas úklidu, který si přejete odstranit, stiskněte tlačítko DAY a držte jej po dobu pěti sekund. Roomba zapípá na znamení, že čas úklidu byl odstraněn.
4. Stiskněte tlačítko OK.

Změna časového rozvrhu

Časový rozvrh úklidu změníte následovně:

1. Stiskněte tlačítko SCHEDULE.
2. Stisknutím tlačítka DAY procházejte dokola naplánované časy úklidu.
3. Když robot Roomba zobrazí plánovaný čas, který si přejete změnit, stisknutím a podržením tlačítka HOUR a MINUTE provedte změnu.
4. Stiskněte tlačítko OK; robot Roomba zapípá na znamení, že časový rozvrh byl nastaven.



Hodiny robota Roomba lze zobrazit jak ve 12hodinovém, tak ve 24hodinovém formátu. Mezi těmito dvěma pohledy přepínáte držením tlačítka CLOCK po dobu 5 sekund. Mezi 12hodinovým a 24hodinovým formátem můžete přepínat pomocí tlačítka CLOCK. Tlačítkem OK volbu uložte. Robot Roomba zapípá a hodiny krátce zablikají na znamení, že formát byl změněn.

Je-li baterie odpojena nebo již velmi slabá, hodiny robota Roomba se přepnou do výchozího 12hodinového (AM/PM) formátu.

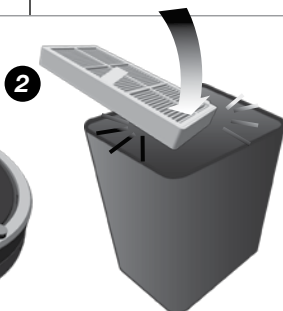
Pravidelná údržba

Chcete-li udržet co nejvyšší výkon robota Roomba, měli byste provádět následující údržbu:

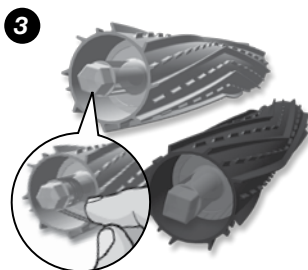
Součást	Údržba	Výměna
Sběrný koš	Po každém použití	Neprovádí se
Filtr	Jednou týdně (dvakrát týdně v domech s domácími mazlíčky)	Každé dva měsíce
AeroForce™ Sběrné kartáče	Každé čtyři měsíce (každé tři měsíce v domech s domácími mazlíčky)	Každých dvanáct měsíců
Senzory	Otřít jednou týdně	Neprovádí se
Přední kolečko	Jednou týdně	Podle potřeby
Rotující boční kartáček	Jednou týdně	Podle potřeby
Kontaktní body robota Roomba	Jednou týdně	Neprovádí se
Kontaktní body základny Home Base™	Jednou týdně	Neprovádí se



Po každém použití vyjměte a vyprázdněte koš robota Roomba. Stiskněte tlačítko a tažením koš vyjměte.



Filtr vyčistěte poklepáním o odpadkový koš. Filtr vyjměte a vyklepejte smetl. Filtr nikdy nemyjte.



Vyčistěte sběrné kartáče robota Roomba. Odstraňte chlupy ze žlutých krytek sběrných kartáčů (chlupy lze snadno vytáhnout). Nikdy nemyjte extraktory AeroForce™ nebo krytky extraktorů.



Dvířka filtru se **NEAZVŘOU**, dokud nebude filtr vložen zpět.



Všimnete-li si, že Roomba sbírá méně smetí na podlaze, vyprázdněte sběrný koš a vyčistěte filtr a sběrné kartáče.



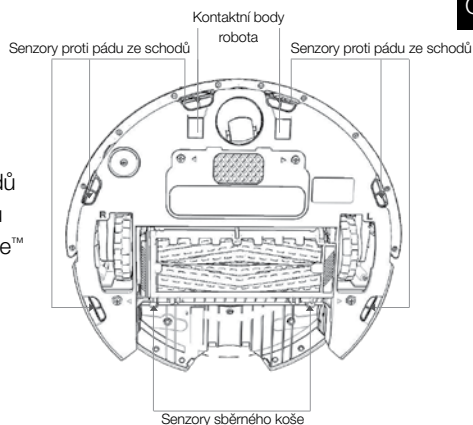
Bez krytek sběrných kartáčů robota Roomba nezapínejte. Ztratíte-li krytky sběrných kartáčů, kontaktujte Služby zákazníkům společnosti iRobot a požádejte o náhradní krytky.

Pravidelná údržba

Očistěte senzory robota Roomba.

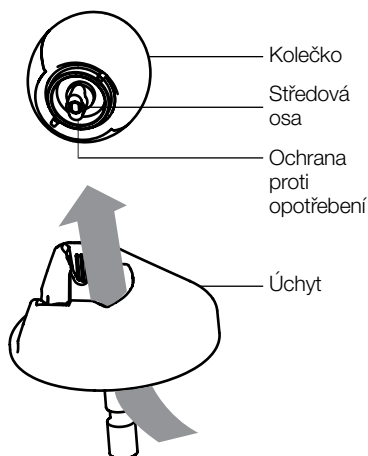
Všechny následující položky každý týden očistěte čistou a suchou utěrkou:

1. Čtyři přední senzory proti pádu ze schodů
2. Dva boční senzory proti pádu ze schodů
3. Dva kontaktní body základny Home Base™
4. Dva kontaktní body robota
5. Dva senzory sběrného koše
6. Dva vnitřní porty senzorů koše
7. Dva vnější porty senzorů koše



Vyčistěte přední kolečko robota Roomba.

1. Pevně zatáhněte za přední kolečko robota Roomba a vyjměte je.
2. Odstraňte smetí zevnitř záhybů předního kolečka.
3. Vyjměte přední kolečko z úchyty tak, že je posunete zespodu dopředu. Očistěte případné chlupy omotané kolem ochrany proti opotřebení.
4. Pokud se kolečko stále volně neotáčí, jednou rukou uchopte kolečko – položte prst nad jednu ochranu proti opotřebení. Poté druhou rukou zatáhněte za druhou ochranu proti opotřebení a z kolečka vyjměte středovou osu.
5. Ze středové osy a kolečka odstraňte veškeré chlupy a nečistoty.
6. Znovu nasadte ochranu proti opotřebení na kolečko a kolečko nasadte do úchyty.



Přední kolečko zanesené chlupy a nečistotami může poškodit podlahu.

Očistěte rotující boční kartáček.

K odstranění šroubu použijte minci nebo malý šroubovák. Poté vyjměte kartáč, vyčistěte jej a znovu namontujte.



Při údržbě robota Roomba se zaměřte na žluté části. Tyto části musí být při každém vyprázdnění koše robota Roomba vyjmuty a vyčištěny.

Diagnostika problémů

Když je něco špatně, Roomba vám dá vědět pomocí dvojtónového zapípání a následně pomocí mluveného hlasu. Také se rozsvítí kontrolka diagnostiky problémů. Při řešení problémů vám pomůže tabulka níže. Nepodaří-li se vám problém vyřešit, navštivte stránku www.irobot.com/support. Chyby za chodu



Chybové hlášení zopakujete stisknutím tlačítka **CLEAN**.

Roomba zabliká a řekne...	Pravděpodobná příčina	Jak postupovat
Error 1 Přesuňte robota na nové místo, potom ho opět spusťte tlačítkem CLEAN.	Robot Roomba se zasekl a kolo visí ve vzduchu.	Ověřte, zda jsou kola robota Roomba pevně na zemi. Je-li robot Roomba zaseklý, přesuňte jej na nové místo. Není-li zaseklý, vyčistěte jeho boční kola od chlupů a smetí. Kola zatlačte tam a zpět a zkontrolujte, zda se obě volně otáčejí.
Error 2 Otevřete rám sběrných kartáčů a vyčistěte sběrné kartáče.	Hlavní sběrné kartáče robota se neotáčejí.	Odstraňte a vyčistěte sběrné kartáče a jejich krytky. Vyčistěte postranní kola robota od chlupů a nečistot.
Error 5 Otáčením očistěte postranní kola robota Roomba.	Boční kolo robota je zaseklé.	Vyčistěte postranní kola robota od chlupů a nečistot. Kola zatlačte tam a zpět a zkontrolujte, zda se obě volně otáčejí. Spusťte robota na novém místě.
Error 6 Přesuňte robota na nové místo, potom ho opět spusťte tlačítkem CLEAN.	Senzory proti pádu ze schodů robota jsou špinavé, robot visí nad schodem nebo je zaseklý na tmavém povrchu.	Je-li robot Roomba zaseklý, přesuňte jej na nové místo. Není-li zaseklý, očistěte jeho senzory suchou utěrkou. Spusťte jej na novém místě.
Error 7 Otáčením očistěte postranní kola robota Roomba.	Boční kolo robota je zaseklé.	Vyčistěte postranní kola robota od chlupů a nečistot. Kola zatlačte tam a zpět a zkontrolujte, zda se obě volně otáčejí. Spusťte robota na novém místě.
Error 8	Ventilátor robota je zaseklý.	Odstraňte a vyprázdněte koš robota Roomba. Poté krátce klepněte na sběrný koš a uvolněte veškeré zachycené nečistoty.
Error 9 Klenutím do nárazníku robota jej vyčistěte.	Nárazník robota je zaseklý nebo je špinavý senzor nárazníku.	Krátce několikrát klepněte do nárazníku, a vyklepejte tak veškeré nečistoty, které pod ním mohly být zachyceny.

Error 10 Otáčením očistěte postranní kola robota Roomba.	Postranní kolo robota Roomba je zaseknuté nebo nárazník nedetekuje překážky.	Jezdí-li robot dokola, vyčistěte jeho boční kola od chlupů a nečistot. Kola zatlačte tam a zpět a zkontrolujte, zda se obě volně otáčí. Nejezdí-li dokola, Roomba může být ve velmi velké místnosti. Použijte Virtual Wall® k vytvoření menšího prostoru pro úklid.
Error 11	V robotovi Roomba došlo k vnitřní chybě.	Zavolejte Zákaznickou linku společnosti iRobot.

Problémy během nabíjení

Robot Roomba bliká...	Robot Roomba zobrazuje...	Robot Roomba říká...	Pravděpodobná příčina	Jak postupovat
1krát	Err 1	Charging error 1	Baterie robota není připojena.	Ověřte, zda záslepka u baterie byla vyjmuta. Odstraňte kryt baterie, poté vyjměte a znovu vložte baterii (viz strana 35).
2krát	Err 2	Charging error 2	V robotu Roomba došlo k chybě při nabíjení.	Nechte robotu Roomba zchladit minimálně hodinu a zkuste jej nabíjet znovu.
3krát	Err 3	Charging error 3	V robotu Roomba došlo k chybě při nabíjení.	Kontaktujte zákaznickou podporu.
5krát	Err 5	Charging error 5	V robotu Roomba došlo k chybě při nabíjení.	Ověřte, zda je stanice Home Base™ robota Roomba správně nainstalována (viz strana 24). Očistěte kontaktní body na robotovi a na základně Home Base™.
6krát	Err 6	Charging error 6	Baterie robota Roomba je příliš horká.	Nechte robotu Roomba zchladit minimálně hodinu a zkuste jej nabíjet znovu.
7krát	Err 7	Charging error 7	Baterie robota Roomba se nechladí.	Nechte robotu Roomba zchladit minimálně hodinu a zkuste jej nabíjet znovu.



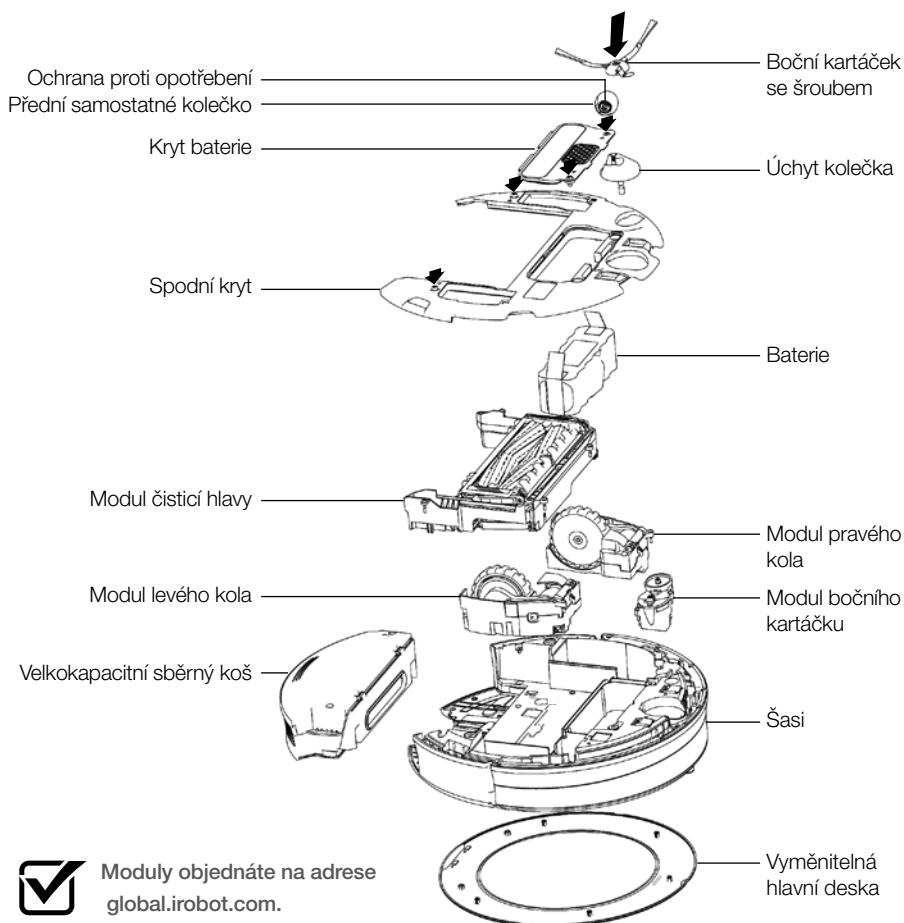
Chcete-li restartovat software robota, podržte tlačítko **CLEAN** po dobu 10 sekund. Tím se vymažou všechny nastavené časy úklidu, resetují hodiny a vyřeší některé softwarové problémy.

Vyměnitelné moduly

Na adrese global.irobot.com si můžete objednat náhradní díly.

Robot Roomba obsahuje množství modulů, které je možné vyměnit, včetně kol pohonu, rotujícího bočního kartáčku, hlavní čistící hlavy, podtlakového koše, samostatného kolečka a baterie. K vyměnitelným modulům u robota Roomba získáte přístup odebráním následujících položek v daném pořadí:

1. Šroub držící boční kartáček
2. Dva šrouby držící dvířka baterie
3. Baterie
4. Dva šrouby držící spodní kryt

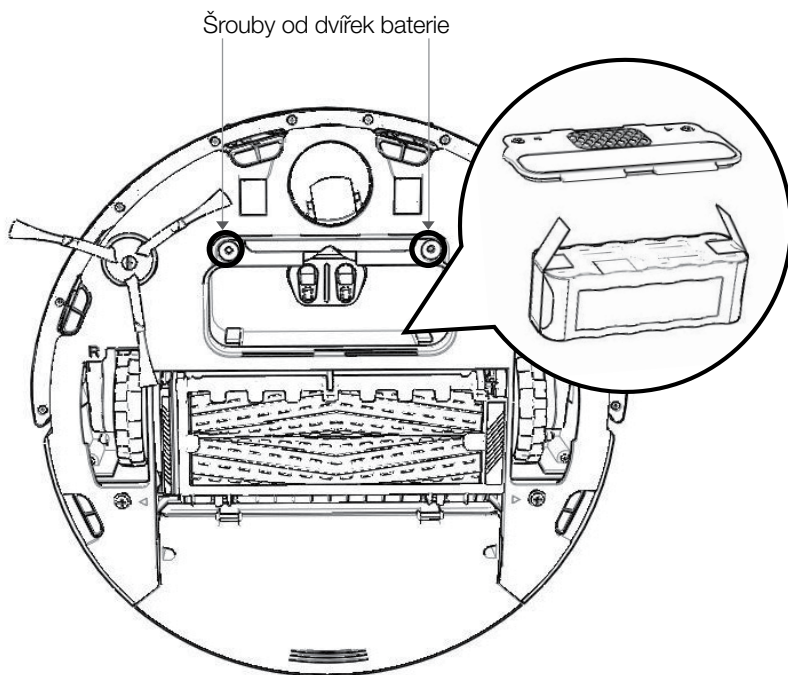


Moduly objednáte na adrese global.irobot.com.

Vyjmutí baterie

Při vyjmutí a opětovném vložení baterie se řiďte těmito kroky.

1. Odšroubujte dva šrouby zobrazené níže a vyjměte dvířka baterie a baterii robota Roomba.
2. Znovu vložte baterii robota Roomba logem iRobot směřujícím vzhůru.
3. Znovu vložte dvířka baterie robota Roomba a dva šrouby.



Prohlášení o shodě

Vysávací čistící robot a příslušenství iRobot Roomba®

Výrobce: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, USA
prohlašuje, že výrobek Roomba společně s modely nabíječek baterií 17062 a 17063 a stanicí Home Base splňují následující požadavky:

Směrnice o slaboproudých zařízeních 73/23/EHS doplněná směrnicí 93/68/EHS a EMC Směrnice 89/336/EHS doplněná směrnicí 92/31/EHS.

Výrobce dále prohlašuje, že robotický vysavač Roomba a Roomba SE a příslušenství splňují následující harmonizované evropské standardy:

Rok značky CE: 2004

EN 60335-1:2002 + A11:2004

Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely – Bezpečnost, část 1 – Obecné požadavky

EN 60335-2-2:2003

Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné – Bezpečnost, část 2 – Speciální požadavky na vysavače a vodní sací čistící zařízení

EN 60335-2-29:2002

Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné – Část 2-29 – Speciální požadavky na nabíječky baterií

EN 55014-1:2000 + A1:2001 + A2:2002

Elektromagnetická kompatibilita – Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje – Část 1: Emise

EN 55014-1:1997 + A2:2002

Elektromagnetická kompatibilita – Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje – Část 2: Odolnost – Norma skupiny výrobků

Testy nízkého napětí a testy EMC provedl:

TUV Rheinland of North America

Toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s omezeními pro digitální zařízení třídy B, podle části 15 normy FCC. Účelem těchto limitů je poskytnout přiměřenou ochranu proti škodlivé interferenci v případě, že je zařízení používáno v komerčním prostředí. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat energii v podobě rádiového záření, a pokud není smontováno a používáno v souladu s návodem k použití, může způsobit škodlivé interference v rádiové komunikaci. Provoz tohoto zařízení v obytné zóně může způsobit škodlivé interference, a v takovém případě bude po uživateli požadováno, aby interference opravil na své vlastní náklady.



© 2013-2014 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Všechna práva vyhrazena.
iRobot, Roomba, iAdapt a Virtual Wall jsou registrované ochranné známky společnosti iRobot Corporation.
AeroForce, Dirt Detect, Home Base, Lighthouse a Halo jsou ochranné známky společnosti iRobot Corporation.

Patenty USA: www.irobot.com/patents | Další patenty čekají na schválení. WC: 4440145

www.roboticky-vysavac.cz